



**Grupo de  
Incendios**

*instinto de protección*

Catálogo de mangueras 2010  
Fire hoses catalogue 2010

español | english



Grupo de Incendios, S.A. desea presentar en este catálogo su nueva gama de mangueras que recoge la dilatada experiencia de una compañía líder en el sector del material contra incendios.

Grupo de Incendios, S.A. en su constante apuesta por la innovación y el crecimiento ha desarrollado un nuevo modelo de manguera, "Duratex" que se une a las familias "Satur" y "Lunex".

Grupo de Incendios, S.A. fabrica en sus instalaciones de más de 25.000 m<sup>2</sup> situadas en Soria (España) mangueras de alta calidad, fácil manejo y elevada resistencia para múltiples usos y una amplia variedad de situaciones.

Las mangueras son fabricadas con los últimos componentes, la tecnología más vanguardista, profesionales de gran experiencia en el sector y conforme con la normativa más exigente, logrando así una manguera con la máxima garantía de calidad.



After many years of experience in the firefighting and security field, GRUPO DE INCENDIOS presents its new range of professional Fire Hoses.

New model DURATEX is the result of a continued commitment to innovation and development and now joins the exceptional set of fire hoses formed by the models SATUR and LUNEX.

GRUPO DE INCENDIOS manufactures in its facilities of over 25.000 square meters located in Soria (Spain) high quality fire hoses easy to handle, with high resistance, that have been specially designed to withstand a wide variety of situations.

This complete family of fire hoses is produced with the latest components and the forefront of technology. With the extensive experience of the best professionals in the sector, these excellent products are manufacture under the most demanding standards and the result is a fire hose which always ensures the highest quality.

## Composición de las MANGUERAS

La calidad y fiabilidad de una manguera depende esencialmente de las propiedades de los materiales que la componen y del proceso de fabricación.

Nuestras mangueras están formadas por dos, tres ó cuatro capas (paredes) según su aplicación.

### CAPA INTERIOR



Fabricada en caucho o termocaucho sintético especialmente formulado. Esta capa interior asegura la estanqueidad de la manguera y condiciona las pérdidas de carga, peso de la manguera y facilidad de enrollamiento.

### REFUERZO TEXTIL



Fabricado por hilos de poliéster de alta tenacidad tejidos circularmente en continuo. En determinados modelos este refuerzo textil se complementa con una trama en espiral de monofilamento sintético.

Este refuerzo asegura la resistencia de la manguera.

### CAPA EXTERIOR



Fabricada en caucho o termocaucho sintético especialmente formulado. En determinados modelos esta capa externa puede estar compuesta por una segunda pared fabricada en polietileno clorosulfonado.

Esta capa exterior asegura la protección de la manguera frente a las abrasiones y la temperatura.

## Composition of the FIRE HOSES

The quality and reliability of a hose depends crucially on the properties of the materials that compose it and the manufacturing process.

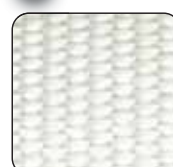
Our hoses are made of two, three or four layers (walls) depending on the use to which they intended.

### INNER LAYER



Made of rubber or synthetic thermic-rubber specially formulated. This inner layer ensures the perfect sealing of the hose and influences the losses of load, weight of the hose and its ease of rolling up.

### TEXTILE REINFORCEMENT



Continuous weave by using high-resistance polyester yarns. In some models, this tissue reinforcement is completed with an spiral net made of synthetic monofilament. This layer ensures the resistance of the fire hose.

### EXTERNAL LAYER



Made of rubber or synthetic thermic-rubber specially formulated. In some models of fire hose, this layer may be composed of a second wall made of chlorosulfonated polyethylene. This layer ensures the resistance of the hose to abrasions and high temperatures.

## 01.- satur semirrígida

**EN 694:2001 - ISO 9001:2008**

**Diámetros / Diameters: 19, 25 y 33 mm.**

**Longitudes / Lengths: 15, 20, 25, 30 y 60 m.**

**Acabados: Blanco y Rojo / Colors: White and Red**



## Composición

La **manguera SATUR semirrigida** está formada por dos capas:

- Una **capa interior** o machón fabricado en caucho sintético especialmente formulado.
- Una **capa exterior** tejida circularmente (evita defectos como nudos, hilos rotos, etc.), compuesta por:
  - Urdimbre: Hilos de poliéster de alta tenacidad.
  - Trama: Hilos de poliéster de alta tenacidad y monofilamento sintético.

## Características

- Su reducido peso y diámetro exterior le convierten en una **manguera ligera**.
- Su gran flexibilidad, incluso a bajas temperaturas, le convierten en una **manguera muy fácil de usar**.
- Su pequeño radio de curvatura le convierte en una **manguera fácilmente enrollable**.
- El diseño del refuerzo textil con la trama de monofilamento le confiere una **gran resistencia a la presión**.

## Aplicaciones

- Equipación de Bocas de Incendio.
- Vehículos de Incendio.
- Industria en general.

## Características Técnicas

Diámetros normalizados	mm.	19	25	33
	pulgadas	¾"	1"	1¼"
Presión de rotura	Bar	105	90	80
Presión de Prueba	Bar	24	24	14
Presión máx. de servicio	Bar	12	12	7
Peso por metro	gr./m.	165	210	265

## Composition

Fire Hose Semi Rigid Satur consists of two layers:

- **Inner layer** which is made of synthetic rubber specially formulated.
- **External layer** that has been circularly woven to avoid defects such as knots or broken threads. It is composed of:
  - warp: high resistance polyester threads.
  - wave: high resistance polyester threads and synthetic monofilament.

## Characteristics

- Low weight and its outside diameter makes this **fire hose specially light**.
- High flexibility (even with low temperatures) that ensures the **ease of use**.
- Its low curvature axis makes this hose **specially easy to rolling up**.
- The special design of the tissue reinforcement gives the hose an **extra resistance to pressure**.

## Applications

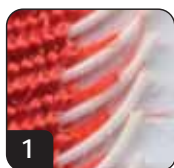
- For Hose Reel Cabinet Equipments.
- Firefighting vehicles
- Industry

## Technical Characteristics

Normalized diameters	mm.	19	25	33
	inches	¾"	1"	1¼"
Burst pressure	Bar	105	90	80
Pressure Test	Bar	24	24	14
Max pressure	Bar	12	12	7
Weight (meter)	gr./m.	165	210	265

## Detalles de composición

## Details of the composition

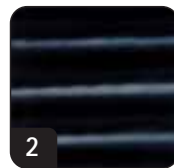


Tejido compuesto por:

- **Urdimbre:** Hilos de poliéster de alta tenacidad.
- **Trama:** Hilos de poliéster de alta tenacidad y monofilamento sintético.

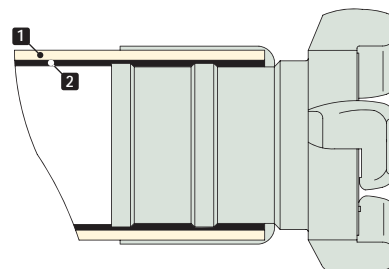
Tissue composed of:

- **warp:** high resistance polyester threads.
- **wave:** high resistance polyester threads and synthetic monofilament



Machón fabricado en caucho sintético

Inner layer made of synthetic rubber



## 02.- satur plana

**EN 14540:2004 - ISO 9001:2008**

**Diámetros / Diameters: 25, 33, 45, 52 y 70 mm.**

**Longitudes / Lengths: 15, 20, 25, 30 y 60 m.**

**Acabados: Blanco y Rojo / Colors: White and Red**



## Composición

La **manguera satur plana** está formada por dos capas:

- Una **capa interior** ó manchón fabricado en caucho sintético especialmente formulado.
- Una **capa exterior** tejida circularmente (evita defectos como nudos, hilos rotos, etc,...), compuesta por hilos de poliéster de alta tenacidad tanto la trama, como la urdimbre.

## Características

- Su reducido peso le convierte en una **manguera ligera**.
- Su gran flexibilidad, incluso a bajas temperaturas, le convierten en una **manguera muy fácil de usar y enrollar**.
- El diseño del **refuerzo textil le confiere una buena resistencia a la presión**, y un buen **aislante térmico**.
- El proceso de fabricación del manchón interior asegura una pared interna completamente lisa, con lo que le convierte en una **manguera con mínima pérdida de caudal**.

## Aplicaciones

- Equipación de Bocas de Incendio
- Vehículos de Incendio
- Seguridad Civil
- Fuerzas Armadas
- Industria en general

## Características Técnicas

Ø normalizados	mm.	25	33	45	52	70
	pulgadas	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Presión de rotura	Bar	75	60	60	60	50
Presión de Prueba	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Presión máx. de serv.	Bar	15	15	15	15	15
Peso por metro	gr./m.	180	210	230	250	340

## Composition

**Fire Hose Flat Satur** consists of two layers:

- **Inner layer** which is made of synthetic rubber specially formulated.
- **External layer** that has been circularly woven to avoid defects such as knots or broken threads. It is composed of high resistance polyester threads in its warp and wave.

## Characteristics

- **Light weight**
- **Easy to roll up** (due to its high flexibility, even with low temperatures).
- **High resistance to pressure and good thermal insulation.**
- The manufacturing process of the inner layer ensures a smooth surface that avoids the **losses of flow**.

## Applications

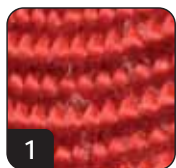
- For Fire Hose Reel Cabinet Equipments
- Firefighting vehicles
- Civil Security
- Army
- Industry

## Technical Characteristics

Normalized diameters	mm.	25	33	45	52	70
	inches	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Burst pressure	Bar	75	60	60	60	50
Pressure Test	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Max pressure	Bar	15	15	15	15	15
Weight (meter)	gr./m.	180	210	230	250	340

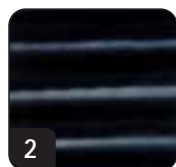
## Detalles de composición

## Details of the composition



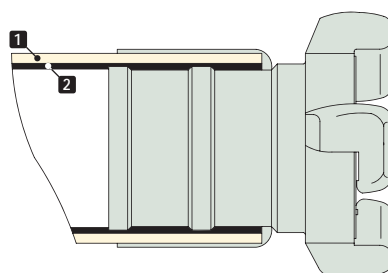
Tejido fabricado en hilos de poliéster de alta tenacidad.

Tissue composed of high resistance polyester threads.



Machón fabricado en caucho sintético

Inner layer made of synthetic rubber.



03 .-  
lunex

**EN 14540:2004 - ISO 9001:2008**

**Diámetros / Diameters: 25, 33, 45, 52 y 70 mm.**

**Longitudes / Lengths: 15, 20, 25, 30 y 60 m.**

**Acabados: Rojo y amarillo / Colors: Red and yellow**





## Composición

La **manguera lunex** está formada por tres capas;

- Una **capa interior** fabricada en caucho nitrílico.
- Una **capa intermedia** tejida circularmente (evita defectos como nudos, hilos rotos, etc,...) compuesta por:
  - Urdimbre: Hilos de poliéster de alta tenacidad.
  - Trama: Hilos de poliéster de alta tenacidad y monofilamento sintético.
- Una **capa exterior** fabricada en el mismo caucho nitrílico.

## Características

- Su diseño y peso le convierte en una **manguera fácil de enrollar, transportar y desplegar**.
- Su buena **flexibilidad**, incluso a bajas temperaturas, evita problemas de pérdidas de caudal y manejo de la manguera.
- Su alta adherencia entre capas confiere una **muy buena resistencia** al envejecimiento.
- El diseño de la capa interior le confiere una **reducida fricción (mínimas pérdidas de carga)**, y una **muy buena resistencia a acción de productos químicos (aditivos, aceites, gasóleos,...)**.
- El diseño de la capa intermedia le confiere una **buena resistencia a la presión**.
- El diseño de la capa exterior le confiere una muy **buena resistencia a las altas temperaturas, abrasión, intemperie y rayos ultravioleta**.

## Aplicaciones

- Ideal para Bomberos y Servicios Profesionales de industria
- Vehículos de Incendio
- Seguridad Civil
- Aeropuertos
- Industria naval
- Refinerías
- Seguridad pesada

## Características Técnicas

Ø normalizados	mm.	25	33	45	52	70
	pulgadas	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Presión de rotura	Bar	75	60	55	55	50
Presión de Prueba	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Presión máx. de serv.	Bar	15	15	15	15	15
Peso por metro	gr./m.	230	300	350	420	600

## Composition

**Fire Hose Lunex** consists of three layers:

- **Inner layer** which is made of nitrile rubber.
- **Intermediate layer** that has been circularly woven to avoid defects such as knots or broken threads. It is composed of:
  - warp: high resistance polyester threads.
  - wave: nylon threads and high resistance polyester threads with special chemical treatment.
- **External layer** made of nitrile rubber.

## Characteristics

- Its special design and its weight makes this model of **fire hose easy to roll up, easy to transport and also very easy to unfold**.
- Its good **flexibility**, even with low temperatures makes easy to handle it and also avoids the loss of flow.
- A very good adherence between layers gives to the fire hose a **good resistance** to ageing.
- The design of the inner layer **reduces the friction (minimal losses of flow)** and ensures a **very good resistance to chemical product actions such as additives, oils, gasoils, etc.**
- The design of the intermediate layer gives to this product an **incredible resistance to pressure**.
- Lastly, the structure of the external layer makes possible a **good resistance to high temperatures, abrasion, rough weather and ultraviolet rays**.

## Applications

- Fire Brigades and Professional Services for Industry
- Firefighting vehicles
- Civil Security
- Airports
- Ship Industry
- Refineries
- Special Security

## Technical Characteristics

Normalized diameters	mm.	25	33	45	52	70
	inches	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Burst pressure	Bar	75	60	55	55	50
Pressure Test	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Max pressure	Bar	15	15	15	15	15
Weight (meter)	gr./m.	230	300	350	420	600

## Detalles de composición

### Details of the composition



Capa externa fabricada en caucho sintético

External layer composed of high synthetic rubber.



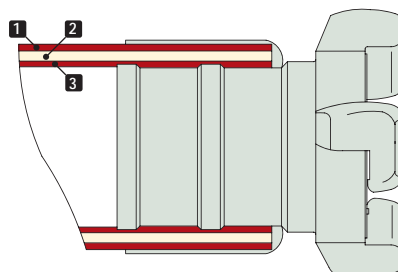
Tejido fabricado en hilos de poliéster de alta tenacidad.

Tissue made of high resistance nylon and polyester threads



Capa interna fabricada en caucho nitrilico

Inner layer made of nitrile rubber.



04 .-  
duratex

**BS 6391 - PrBN1924 - ISO 9001:2008**

**Diámetros / Diameters: 25, 33, 45, 52 y 70 mm.**

**Longitudes / Lengths: 15, 20, 25, 30 y 60 m.**

**Acabados: Amarillo / Colors: Yellow**



## Composición

La **manguera duratex** está formada por cuatro capas:

- Una **primera capa** fabricada en caucho nitrílico.
- Una **segunda capa** tejida circularmente (evita defectos como nudos, hilos rotos, etc,...) compuesta por:
  - Urdimbre: Hilos de poliéster de alta tenacidad.
  - Trama: Hilos de poliéster de alta tenacidad y monofilamento sintético.
- Una **tercera capa** fabricada en el mismo caucho nitrílico que la capa interna.
- Una **cuarta capa** fabricada en polietileno clorosulfonado.

## Características

- Su diseño y peso le convierte en una **manguera fácil de enrollar, transportar y desplegar**.
- Su buena **flexibilidad**, incluso a bajas temperaturas, evita problemas de pérdidas de caudal y manejo de la manguera.
- Su alta adherencia entre capas confiere una **muy buena resistencia al envejecimiento**.
- El diseño de la primera capa le confiere una **reducida fricción (mínimas pérdidas de carga)**, y una **muy buena resistencia a acción de productos químicos (aditivos, aceites, gasóleos,...)**.
- El diseño de la segunda capa le confiere una **buena resistencia a la presión**.
- El diseño de la tercera y cuarta capa le confiere una **mejor resistencia a las altas temperaturas, abrasión, intemperie y rayos ultravioleta** que el resto de modelos de mangueras contraincendios.

## Aplicaciones

- Ideal para Bomberos y Servicios Profesionales de industria
- Vehículos de Incendio
- Seguridad Civil
- Aeropuertos
- Industria naval
- Refinerías
- Seguridad pesada

## Características Técnicas

Ø normalizados	mm.	25	33	45	52	70
	pulgadas	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Presión de rotura	Bar	75	60	55	55	50
Presión de prueba	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Presión máx. de serv.	Bar	15	15	15	15	15
Peso por metro	gr./m.	250	320	375	450	650

## Composition

**Fire Hose Duratex** consists of four layers:

- **First layer** which is made of nitrile rubber.
- **Second layer** that has been circularly woven to avoid defects such as knots or broken threads. It is composed of:
  - warp: high resistance polyester threads.
  - wave: nylon threads and high resistance polyester threads with special chemical treatment.
- **Third layer** made of nitrile rubber as the first layer.
- **Fourth layer** made of chlorosulfonated polyethylene.

## Characteristics

- Its special design and its weight makes this model of fire hose **easy to roll up, easy to transport and also very easy to unfold**.
- Its good **flexibility**, even with low temperatures makes easy to handle it and also avoids the loss of flow.
- A very good adherence between layers gives to the hose a **good resistance to ageing**.
- The design of the inner layer **reduces the friction (minimal losses of flow) and ensures a very good resistance to chemical product actions such as additives, oils, gasoils, etc.**
- The design of the intermediate layer makes possible an **incredible resistance to pressure**.
- Finally, the design of the third and fourth layer gives to this **fire hose a higher resistance to high temperatures, abrasion, rough weather and ultraviolet rays** than other fire hoses.

## Applications

- Ideal for Fire Brigades, professional services for industry
- Firefighting vehicles
- Civil Security
- Airports
- Ship Industry
- Refineries
- Special Security

## Technical Characteristics

Normalized diameters	mm.	25	33	45	52	70
	inches	1"	1¼"	1¾"	2"	2¾"
Burst pressure	Bar	75	60	55	55	50
Pressure test	Bar	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Max pressure	Bar	15	15	15	15	15
Weight (meter)	gr./m.	250	320	375	450	650

## Detalles de composición

## Details of the composition



1

Capa exterior fabricada en polietileno clorosulfonado

External layer made of chlorosulfonated polyethylene



2

Capa interna fabricada en caucho sintético

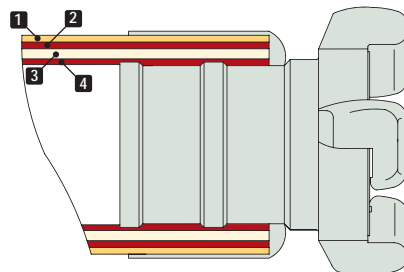
Inner layer made of nitrile rubber.



3

Tejido en hilos de nylon y poliéster de alta tenacidad

Tissue made of high resistance nylon and polyester threads



4

Capa interna fabricada en caucho sintético

Inner layer made of nitrile rubber.



**Fábrica y oficinas:**  
Camino del Cubo, s/n  
Tfno.: 975 30 83 11  
42294 TARDELCUENDE. SORIA. ESPAÑA

**Fábrica:**  
Pol. Ind. La Dehesa. Calle Abeto nº 2  
42200 ALMAZAN. SORIA. ESPAÑA

**Delegación Madrid**

---

C/ Sierra Guadarrama, 34. Parque Empresarial  
Tfno.: 91 608 83 40 • Fax: 91 608 83 44  
madrid@grupoincendios.com  
28830 SAN FERNANDO DE HENARES. MADRID. ESPAÑA

**Delegación Zaragoza**

---

C/ Brazal Almotilla, 23  
Tfno.: 976 751 268 • Fax: 976 750 884  
zaragoza@grupoincendios.com  
50410 CUARTE DE HUERVA. ZARAGOZA. ESPAÑA

**Delegación Barcelona**

---

Calle Sant Antoni, 46  
Tfno.: 607 24 39 37  
barcelona@grupoincendios.com  
08980 SANT FELIU DE LLOBREGAT. BARCELONA. ESPAÑA

**Delegación Portugal**

---

Z.I. Maia I - R. Do Outerio, 280 - Arm. 1  
Tfno.: +351 229 439 610/8 (8 linhas) • Fax: +351 229 439 619  
portugal@grupoincendios.com  
4475-132 GEMUNDE. MAIA. PORTUGAL

**www.grupoincendios.com**  
**grupoincendios@grupoincendios.com**